

Tervetuloa Detur-matkalle Sideen



PASSI JA VIISUMI

Turkkiin matkustettaessa vaaditaan voimassaoleva passi. Myös lapset tarvitsevat oman passin, Passin tulee olla voimassa vähintään kuusi (6) kuukautta matkan jälkeen. Suomen kansalaiset eivät tarvitse viisumia alle 90 vrk:n matkoilla. Pitkien, yli 90 vrk kestävien matkojen asiakkaat saavat erillisohjeet oleskelun pidennyksestä.

Muut kuin Suomen kansalaiset vastaavat itse omista viisumeistaan. Mikäli viisumi evätään, asiakas vastaa yleisten valmismatkaehtojen kohdan 4 mukaisesti matkan peruutuskuuluista.

MATKAVAHVISTUS/LASKU TOIMII LENTOLIPPUNA

Saamanne matkavahvistus/lasku toimii virallisena asiakirjana (lentolippuna) lentoaseman lähtöselvityksessä sekä meno- että paluulennolla, joten se tulee säilyttää koko matkan ajan. Lähtöselvitys alkaa kaksi ja puoli (2,5) tuntia ennen matkavahvistukseen merkittyä koneen lähtöaikaa. Lentoasemalla kannattaa olla hyvissä ajoin, vähintään kaksi tuntia ennen lähtöaikaa.

Lähtöselvityksessä luovutatte matkalaukkunne tarvarankuljetukseen ja saatte matkavahvistustanne vastaan koneeseen nousukortin, johon on merkitty lähtöportti ja istumapaikkanne numero koneessa. Säilyttäkää matkavahvistus/lasku koko matkan ajan, sillä sitä vastaan saatte paluumatkan lähtöselvityksessä paikkalippunne paluulennolle.

MATKAVAKUUTUS

Suosittellemme matkavakuutuksen ottamista yllättävien sairastapausten varalle. Muistakaa vakuuttaa myös matkatavaranne.

LENTOKONEEN ISTUMAPAIKAT

Lennot Turkkiin ovat savuttomia. Istumapaikat jaetaan etukäteen, lapsiperheet pyritään sijoittamaan koneen etuosaan. Alle 2-vuotiaille ei varata omaa istumapaikkaa lennoille.

Corendonilla on myös mahdollista itse valita istumapaikka etukäteen lentoyhtiön omien nettisivujen kautta. Palvelu on maksullinen ja suomenkielinen ja siitä vastaa lentoyhtiö. Varaamaan pääsee Deturin sivuilla olevan linkin kautta: www.detur.fi >Lentosarjat.

MATKATAVARAT

Ilmaiseksi kuljetettavan matkatavaran enimmäispaino saa olla 20 kg + 7 kg (Corendon CAI) käsimatkatavarat. Matkustamoon saa viedä vain yhden käsimatkatavaran/hlö, jonka enimmäismitat ovat: 55x35x25 cm. Laukun ulkomitat, taskut, pyörät ja kahvat mukaan lukien, eivät saa ylittää näitä mittoja. Käsimatkatavaroissa kuljetettavista nesteistä on voimassa erityiset turvamääräykset (kts. esim. www.finavia.fi/ pakkaaoikein).

Yksittäisen ruumaan menevän matkalaukun paino ei saa olla yli 30 kiloa. Yli 20 kg painavista matkatavaroista peritään ylipainomaksu, joka on 7 euroa/kg/suunta. Mahdolliset ylipainomaksut suoritetaan lähtöselvityksen yhteydessä (Antalyan päässä käteisellä/Helsingin päässä käteisellä/luottokortilla). Alle 2-vuotiaalla sylilapsella (0-2 v) ei ole matkatavaraikiintiötä. Sylivauvalle voi ottaa maksutta ruumaan yhden lastenvaunut sekä turvaistuimen. Asiakkaan tulee itse hoitaa pakkaaminen.

MATKATAVARAVAHINGOT

Lennon aikana tapahtuneissa matkatavaravahingoissa ensisijainen korvaaja on vakuutusyhtiö. Suosittelemme matkatavaravakuutuksen ottamista, sillä lentoyhtiön vastuu vahingonkorvauksessa on rajattu. Korvauskäsittelyä varten täytyy aina olla lentokentällä täytetty vahinkoraportti (PIR-raportti).

Mikäli matkalaukku häviää tai vahingoittuu matkalla Turkkiin, tulohallista ei saa poistua ennen vahinkoraportin täyttämistä, koska rakennukseen ei pääse palaamaan takaisin. Oppaalle tulee ilmoittaa tilanteesta päivystysnumeroon. Matkaseurueen muut jäsenet voivat siirtyä ulos ja myös ilmoittaa tilanteesta oppaalle.

ERIKOISVARUSTEET

Erikoisvarusteiden kuljetuksesta lentoyhtiömme perivät erillisen kuljetusmaksun. Maksut kattavat edestakaisen kuljetuksen. Oheiset hinnat sitoumuksetta:

* Sukellusvälineet (max. 30 kg) (painoilmapullojen tulee olla tyhjä)	60 euroa
* Polkupyörä (kumien tulee olla tyhjä)	50 euroa
* Golf-varusteet (max. 15 kg)	55 euroa
* Purjelauta (max. 30 kg)	80 euroa

Edellämaituista välineistä tulee asiakkaan ilmoittaa DETURille hyvissä ajoin ennen matkaa. Lisämaksut maksetaan lähtöselvityksessä, paitsi golfbägi, joka maksetaan varauksen yhteydessä. Pyörätuoli kuljetetaan ilmaiseksi. Pyörätuolista tulee ilmoittaa matkajärjestäjälle viimeistään viikkoa ennen lähtöpäivää.

ROKOTUKSET

Ajankohtaista tietoa kohteen rokotus suosituksista ja terveystilanteesta saat Terveystietokeskuksen ja hyvinvoinnin laitoksen verkkosivuilta, osoitteesta www.thl.fi.

MATKAVALUUTTA JA MAKSUVÄLINEET

Turkin valuutta on liira, TRY (Yeni Türk Lira). 1 euro = 3,40 TRY / 1 TL = 0,29 euroa (3/17). Valuuttakurssit vaihtelevat inflaation vuoksi, tästä syystä liiroja ei kannata vaihtaa etukäteen Suomessa, eikä myöskään isoa määrää kohteen lentokentällä, sillä kurssi on siellä yleensä huono.

Yleisimmät luottokortit käyvät maksuvälineenä suurimmissa kaupoissa ja pankeista on mahdollisuus nostaa paikallista valuuttaa luottokorteilla. Lisäksi loma-kohteissamme on pankkiautomaatteja, joista voi nostaa raha tunnusluvullisella luottokortilla.

LENNOT

Hintaan ei sisälly lentoaterioita. Koneessa voi kuitenkin ostaa välipaloja ja kevyitä aterioita. Suosittelemme varaamaan käteistä mukaan.

Corendonilla voit myös tilata ateriat lennolle etukäteen (aikaisintaan 30 vrk ja viimeistään 4 vrk) lentoyhtiön omilta sivuilta, linkki löytyy myös nettisivuiltamme kohdasta lentosarjat.

Tilauslentoillamme on taxfree-myyntiä.

LENTOAIKA

Lentoaika Turkkiin on noin 4 tuntia.

LENTOKENTTÄKULJETUS

Antalya - Alanya n. 2,5 tuntia - 3 tuntia.

Lentokenttäkuljetus on erikseen matkavarauksen yhteydessä varattava maksullinen lisäpalvelu.

MAAHAN SAAVUTTAESSA

Koneesta poistumisen jälkeen seuraa passintarkastus. Omat matkalaukut tulee ottaa mukaan kuljetushihnalta. Vastaanottohallin edustalla DETURin oppaat ovat vastassa ja ohjaavat Teidät linja-autoille, josta matka hotelleille alkaa. Lentokenttäkuljetuksien aikana bussissa ei välttämättä ole opasta mukana.

DETURIN TOIMISTO

Osoite: Detur- FBB Side Mah. Side Bulvarı No: 16/2 Side/Manavgat/Antalya

Puhelinnumero: + 90 242 349 00 48 (klo 9-17, suomenkielistä palvelua ei taata)

Suomenkielisen oppaan päivystysnumero 24 h:

+90 530 972 4530.

Numero toimii klo 9-18 palvelunumerona, klo 18-09 hätänumerona.

KOTIKENTTIEMME YHTEYSTIETOJA

Helsinki-Vantaan lentoasema:

Turkin lentomme lähtevät terminaali 2:sta.

Lentokentän asiakasneuvonta 24 h

p. 0200 14636 (0,57 €/min. + pvm)

Oulun lentoasema: Lentokentän ravintola palvelee seuraavasti: ma-pe klo 6 - 20, la 8-22 ja su 6:30-23. Caffela-kahvio sijaitsee turvatarkastuksen jälkeisellä alueella ja se palvelee aina tilauslentojen yhteydessä. Lentoasemalla on kaksi pysäköintialuetta.

Lisätietoja lentokentän infosta: 020 708 7800

Joensuun lentoasema: Matkaustajaterminaali avoinna lentojen mukaan, kaksi tuntia ennen lentoa.

Neuvonta p. 020 710 7330

Jyväskylän lentoasema: Matkustajaterminaali avoinna lentoliikenteen mukaan (2,5 h ennen lomalentoja).

Neuvonta p. 020 708 5761.

Kuopion lentoasema: Terminaali avoinna ma-pe 04.30-01.30, la 04.30-19.00, su 09.00-01.30.

Neuvonta p. 020 708 7202.

Lentoasemalla puomillinen pysäköintijärjestelmä ja alue lyhyt- ja pitkäaikaiseen pysäköintiin. Pysäköinnin hinnat kts. www.finavia.fi

Vaasan lentoasema: Terminaalin aukioloajat ma-pe klo 4.45-1.30, la klo 4.45-18:30, su klo 08:00-1.30.

Neuvonta p. 0207086130.

Porin lentoasema: Terminaali avoinna lentoliikenteen mukaan. Neuvonta p. 020 708 6010.

Savonlinnan lentoasema: Terminaali avoinna lentoliikenteen mukaan. Neuvonta p. 020 70 88101

Lisätietoja lentoasemien palveluista: www.finavia.fi

KOHDETIETOA

Tästä kohdeoppaastamme löydät perustietoa Turkista ja Sidestä Kun saavut kohteeseen, oppaamme jatkavat lisää kohdemateriaalia, josta saat ajankohtaista tietoa, samoin kuin infotilaisuudessa.



Tapaat oppaitamme myös retkillä. Kannattaa tutustua lisäksi hotellien aulatiloihin säilytettäviin hotellikirjoihimme.



Maa tunnettiin ennen Anatoliana, joka käsitti kuta kuinkin nykyisen Turkin alueen. Istanbul on ollut monien kamelikaravaanien ja laivareittien päämäärä ja kaupungin kautta on kuljetettu aikojen saatossa valtavat määrät silkkiä, kultaa ja jalokiviä läntisille markkinoille.

Kauniit maisemat, historialliset nähtävyydet ja 8 000 km pitkä rannikko tarjoavat matkailijoille kaiken mahdollisen. Koska maa on pinta-alaltaan laaja, vaihtelevat ilmasto-olot melkoisesti. Välimeren rannikolla on ympäri vuoden lämmintä, kesällä siellä voi olla koviakin helteitä.

Turkin luonnon, harvinaisen runsaan kasviston ja eläimistön suojelemiseksi on maahan perustettu yli 20 luonnonpuistoa ja suojelualuetta.

Ostosmatkailijalle maa tarjoaa runsaita valikoimia ja edullisia löytöjä. Herkuttelijan Turkki on runsas kirjo erilaisia ravintoloita, joiden listoilta löytyy kokonainen makujen maailma. Kuntoilija, tartu tennismailaan tai liity rannalla lentopalloporukkaan. Lenkkeile pitkin merenrantaa tai surffaa kristallinkirkailla aalloilla.

Turkin matkailu on ollut suuressa suosiossa jo monien vuosien ajan. Maa haluaa edelleenkin tarjota sinne matkustaville upeita elämyksiä ja hyvää palvelua. Asioita, joista Sinä vieraana varmasti nautit. Turkki tarjoaa sinulle ikimuistoksen loman ainekset.

AIKA Sama aika kuin Suomessa.

MAA JA ASUKKAAT

Pinta-ala on n. 800 000 km², josta 3% Euroopan puolella ja 97% Aasian puolella. Asukkaita on n. 71 milj., pääkaupungissa Ankarassa n. 5 milj., Istanbulissa n. 12 milj. Rajanaapurit ovat Kreikka, Bulgaria, Iran, Irak, Syyria, Georgia, Armenia ja Azerbaycan (Nahitsevan). Ympäröivät merialueet ovat Mustameri pohjoisessa, Marmarameri ja Egeanmeri lännessä ja Välimeri etelässä.

KIELI

Turkin kieli kuuluu uralilais-altalaiseen kieliryhmään ja suomalais-ugrilaisilla kielillä on paljon yhteisiä piirteitä - kirjoitusasu ja ääntäminen eivät juurikaan poikkea toisistaan. Turistikohdeissa puhutaan yleisesti englantia ja saksaa.

ILMASTO JA VAATETUS

Kesät ovat yleisesti lämpimiä ja Etelä-Turkissa on myös keväällä ja syksyllä hyvät mahdollisuudet rantaloman viettoon. Merivesi on lämmintä alkaen huhti-toukokuulta aina myöhään syksyyn marras-joulukuulle. Talvikaudella päivälämpötilat laskevat ajoittain n. 12 asteeseen, Istanbulissa sen alapuolellekin. Aikaisin keväällä ja myöhään syksyllä kannattaa varata lämmintä vaatetusta viileisiin iltoihin.

PUHELUT

Hotellista soittaminen on kallista. GSM-puhelimet toimivat melko hyvin, mutta puheluiden hinnat ovat huomattavasti kalliimpia kuin Suomessa. Edullisinta on soittaa yleisöpuhelimista, joihin käyvät puhelinkortit.

SÄHKÖVIRTA 220 V.

JUHLAPÄIVÄT

1.1. Uusi vuosi, 23.4. Lasten päivä / Itsenäisyyspäivä, 19.5. Atatürkin muistopäivä/ Urheilun ja nuorison päivä, 27.5. Perustuslain päivä, 29.10. Tasavallan päivä, 10.11. Atatürkin kuoleman muistopäivä. Sokeri- ja Uhrijuhla sekä Ramadan määräytyvät kuukalenterin mukaan, eli siirtyvät vuosittain. Vuonna 2018 ramadan alkaa n. 15.5. ja päättyy 14.6., tämän jälkeen on Bayram-juhlat (3 pv). Yleensä pankit, postit ja osa kaupoista on suljettuna juhlapäivinä.

PALVELURAHA

Maan tavan mukaan annetaan palvelurahaa tarjoilijoille, kantajille, siivoojille sekä taksi- ja retkibussin kuljettajille. Suositeltava määrä on noin 10% ravintolalaskun summasta.

USKONTO Valtio ja uskonto on erotettu toisistaan. Suurin osa, noin 98%, turkkilaisista on islaminuskaisia. Uskontoa ei liiemmin katukuvassa näy, tosin se kyllä kuuluu viidesti päivässä minareeteista rukouskutsun muodossa. Moskeijaan mentäessä on käsivarret ja polvet peitettävä.

LIIKKUMINEN

Turkissa on kattava ja hyvä pitkien matkojen bussiverkosto. Bussit ovat hyväntasoisia ja yleensä ilmastoituja. Lyhyitä matkoja liikuttaessa kätevin ja edullisin on minibussi eli dolmus. Tavallisia takseja voi myös käyttää ja niissä on kilometriperusteiset taksamittarit. Yöhinnat ovat korkeammat. Turkin sisäisiä lentoja on suurimpien kaupunkien välillä.

KESKIMÄÄRÄISET LÄMPÖTILAT (lähde: Turkin Valtion Matkatoimisto)

	TAM	HEL	MAA	HUH	TOU	KES	HEI	ELO	SYYS	LOKA	MAR	JOU
Päivä	15	15	17	21	25	30	33	33	30	26	21	16
Meri	16	16	16	20	23	25	27	29	28	23	20	18

SIDE



Siden kaupungissa antiikin rauniot sulautuvat jokapäiväiseen elämään. Se on yksi Turkin merkittävimmistä historiallisista kaupungeista ja kuuluu Antalyan alueen tärkeimpiin nähtävyyksiin.

Vanhalla paikalliskielellä Side tarkoittaa granaattomenaa, joka on hedelmällisyyden symboli. Kaunis pylväiden muinoin reunustama pääkatu johtaa roomalaiseen kylpylään, joka on muutettu museoksi. Kaupungissa on myös komea roomalaisajan tori, agora, ja sen vieressä kohoaa jyrkäv amfiteatteri.

Siden ulkoilmamuseo houkuttelee pitkille kävelyretkille ja sen lukuisat ravintolat tarjoavat herkkuja jokaiseen makuun. Merta, aurinkoa ja mennyttä aikaa henkivä rannikkokylä valloittaa jokaisen.

Aivan Siden läheisyydessä sijaitsee periturkkilainen Manavgatin kaupunki, joka on kuuluisa smaragdinvihreästä joestaan, upeasta vesiputouksesta ja paikallismarkkinoista. Hintataso Manavgatissa on yleisesti Sideä edullisempi suuremman paikallisasutuksen vuoksi.

SIDEN JA LÄHISEUDUN NÄHTÄVYYKSIÄ

SIDEN ARKEOLOGINEN MUSEO

Hieno kokoelma arkeologisia ja etnologisia löytöjä Sidestä. Antiikin jumalten ja sarkofagien puutarhasta on kaunis merinäköala. Museo sijaitsee keskellä vanhaa Sideä muinaisen kylpylän läheisyydessä. Avoinna klo 8:30 - 17:00, suljettu lounasaikaan klo 12:00 - 13:00.

APOLLON JA ATHENAN TEMPPELI

Yksi Siden suosituimmista nähtävyyksistä. Voitte nähdä osan rakenteista, jotka on rakennettu jo 100-luvulla. Kokekaa upea aringonlasku merinäköalalla vanhan Siden satama-alueella.

SIDEN TEATTERI

Antiikin roomalainen teatteri on yksi Turkin suurimmista. 100-luvulla paikallisilla oli mahdollisuus päästä katsomaan esimerkiksi gladiattoreiden otteluja. Aikoinaan katsojapaikkoja otteluissa oli 15 000. Nykyään esityksiä pääsee katsomaan kesäaikana. Sijaitsee keskellä Siden vanhaa kaupunkia.

MANAVGATIN VESIPUTOUKSET

Vesiputousalue, joka on erityisesti vastaviihityjen suosiossa. Luonnonkaunis alue, jonka virtaavan veden uskotaan tuottavan onnea avioliittoon. Sijaitsee Manavgatin kaupungissa.

ALANYAN LINNOITUS

Alanyassa, noin 60km Sidestä itään. Iso linnoitus, kukkulan huipulla merenääressä. Linnoitusta ympäröi muuri, joka on 6,5 km pitkä ja sitä on tietojen mukaan alettu rakentamaan "hellenistisellä" eli kreikkalaisella kaudella. Linnoitus rakennettiin valmiiksi 12 vuodessa hallitsija Aladdin Keykubatin johdolla 1200-luvulla. Linnoituksella on asunut monia eri kansoja, kristittyjä ja muslimeja. Linnoituksesta löytyy kaksi sisäänkäyntiä kahdelle eri alueelle; ensimmäisestä portista pääsee vanhalle moskeijalle joka on rakennettu 1200-luvulla. Toinen tie vie kukkulan huipulle. Avoinna klo 09:00 - 19:30.

ASPENDOS

Pienen Aasian alueen suurin hyvin säilynyt antiikin teatteri, joka rakennettiin valmiiksi roomalaisaikaan 25 jKr. Teatterissa on erinomainen akustiikka. Lähettyviltä löytyy myös muinainen kylä arkeologisine kaivauksineen. Kesäaikana teatterissa järjestetään ooppera- ja balettinäytöksiä, unohtamatta erilaisia konsertteja. Paikkojakin löytyy jopa 17 000 hengelle. Sijaitsee n. 40 km Sidestä, Antalyaan lähdeittäessä. Avoinna 09:00 - 18:00.

DIM-LUOLA

Yksi Turkin ja Euroopan suurimmista tippukiviluolista. Luolan toisessa päässä on pieni erikoinen muotoinen maanalainen järvi. Luola löydettiin vasta vuonna 1986, ja yleisölle se avattiin 1999. Sijaitsee n. 15 km päässä Alanyan itäisellä puolella. Tie luolaan on opastettu, matkalla löytyy kylttejä. Taksilla sekä vuokra-autolla pääsee paikanpäälle.

HYVÄ TIETÄÄ



APTEEKKI

Apteekki on Turkiksi Eczane ja niitä löytyy joka kadunkulmalta. Apteekeissa myytävät tuotteet, salvat ja muut tuotteet ovat erittäin edullisia. Ostettaessasi lääkkeitä (jotka ovat lääkärin reseptillä määräämiä), pyydä niistä kuitit, jolloin voit periä kulut takaisin Suomessa vakuutusyhtiöltäsi.

ARVOESINEET

Suosittelimme arvoesineiden, ylimääräisen matkakassan, passin ja lentolipun säilyttämistä tallelokerossa. Hotelli ei ole vastuussa huoneista kadonneista arvoesineistä. Huoneen avain tulisi jättää vastaanottoon hotelliilta poistuttaessa.

AUTON VUOKRAUS

Helpointa auton vuokraus on Detur-oppaan kautta, tarvitsette vain voimassa olevan ajokortin. Kaikki ajoneuvot ovat vakuutettuja. Vuokraamo toimittaa auton hotellilenne ja noutaa sen sieltä vuokra-ajan päätyttyä. Hinnat vaihtelevat auton mallista ja vuokra-ajasta riippuen. Liikennesäännöt ovat Turkissa samat kuin Suomessa, mutta liikennekulutturi on varsin erilainen. Älkää siis hämmästykö tuuttailevia autoilijoita tai valojen vilkuttelua.

HYGIENIA

Lomakohteen erilainen hygienia ja bakteerikanta saattavat aiheuttaa vatsatautia varsinkin kesän kuumimpana aikana. Vaivoja voi usein välttää tai helpottaa seuraavilla ohjeilla:

- juomalla vain pullotettua tai keitettyä vettä
- välttämällä juomissa jäiden käyttöä
- huolehtimalla nestetasapainosta juomalla riittävästi
- varmistamalla, että ruoka on varmasti kypsää
- kuorimalla ja pesemällä hedelmät ja vihannekset
- pesemällä kädet usein ja huolellisesti.

HÄLYTYSNUMEROT

Poliisi 155, ambulanssi 112, palokunta 110.

INTERNET

Kaupungin keskustassa on useita internet-kahviloita, ja niissä on käytössä tuntimaksu.

JUOMARAHAT

Juomarahahan perusajatuksena on kiittää hyvästä palvelusta. Palveluammateissa toimivien palkka muodostuu suurim-

maksi osaksi juomarahasta. Suositeltava juomarahan määrä esim. ravintolassa on noin 10 % laskun loppusummasta. Yleinen käytäntö on jättää myös hotellin henkilökunnalle palvelurahaa, esim. siivoojalle noin 10 TL / vko. Linja-auton kuljettajaa on myös mukava muistaa lentokenttäkuljetuksen tai retken jälkeen pienellä juomarahalla.

KULKUYHTEYDET

Taksit: Taksilla matkustaminen on Turkissa edullista. Taksin voi tilata hotellin vastaanotosta. Helpointa on kuitenkin hypätä taksin kyytiin taksiasemalta tai suoraan kadulta. Taksit ovat keltaisia ja niiden ulko-ovessa on taksin rekisterinumero. Muistakaa aina tarkistaa, että kuljettaja laittaa mittarin päälle. Lähtötaksa vaihtelee vuorokaudenajasta riippuen. Pidemmällä matkalla hintaa voi halutessaan yrittää sopia jo etukäteen.

Kaupungin bussit: Kaupunkibussin numero ja pysähdyspaikat/reitti käyvät ilmi bussin tuulilasissa olevasta kyltistä tai digitaalinäytöstä. Kyytiin pääsee bussipysäkiltä kättä heilauttamalla. Bussi pysähtyy punaista nappia painamalla, kuten meillä Suomessa.

Dolmus: Pienemmät lähialueiden bussit eli dolmukset ovat kätevin tapa liikkua ja ne ovat kooltaan pienempiä kuin normaalit bussit. Dolmus tarkoittaa turkiksi täyttä ja yleensä tarjolla

onkin vain seisomapaikkoja. Dolmus busseilla ei ole mitään aikatauluja ja kyytiin pääsee kättä heilauttamalla mistä vain. Reitit ja bussin numero on merkitty bussin etulasiiin.

Pitkän matkan linja-autot: Turkissa on erittäin hyvä ja edullinen linja-autoverkosto, joka kattaa koko maan. Linja-autot ovat moderneja, siistejä ja ilmastoituja, eikä tupakointi ole niissä sallittua. Matkalippuja voi ostaa linja-autoasemalta (Otogar tai Otobus terminali) tai linja-autoyhtiöiden omista toimistoista. Varmistaaksenne paikan haluamassanne bussissa, ostakaa lippu etukäteen.

OSTOKSET

Useimmissa liikkeissä ei ole kiinteitä hintoja eli tinkijän taitoja tarvitaan. On varattava kaupantekoon runsaasti aikaa ja varauduttava nauttimaan useita kupillisia teetä. Nyrkisääntönä pätee: mitä kalliimpi tuote, sitä enemmän voi olettaa hinnan laskevan.

Turkista kannattaa ostaa mm. nahkatuotteita, kultaa, mattoja, vaatteita, kenkiä, kankaita ja käsitöitä. Elintarvikkeista oliivi-öljy, omenatee, hunaja, pähkinät ja mausteet sekä



paikalliset makeiset ovat kotiinviemisen arvoisia. Katukauppiaan parfyymit sen sijaan voivat kotona osoittautua omenateeksi.

Bazaarialueen värikkäiltä kujilta löytyvät vaatteet, hopeakorut ja matkamuistot lähtevät hyvän tinkijän matkaan uskomattoman halvalla. Maalaismarkkinoilla voi maistella kauden maukkaita vihanneksia ja hedelmiä, sekä ihailia niiden värikästä kauneutta.

PESULAPALVELUT

Pesula on turkiksi çamasirhane ja kuivapesu kuru temizleme. Pesulat ovat avoimna arkisin noin klo 09.00 - 19.00 välisenä aikana. Toimitusaika on yhdestä kolmeen päivää.

POSTI, PANKKI JA VALUUTTA

Postin tunnus on Turkissa PTT, tummansiniset kirjaimet keltaisella pohjalla. Pääpostin lisäksi kohteista löytyy sivukonttoreita. Postista voi soittaa sykäspuhelimella, ostaa postimerkkejä ja -kortteja, puhelinkortteja, vaihtaa rahaa sekä lähettää faxeja.

Pankit ovat avoimna normaalisti ma - pe klo 09.00 -17.00 välisenä aikana. Pankeissa vaihdetaan länsivaluutta paikalliseksi valuutaksi. Useimmista pankeista ja niiden automaateista voi nostaa käteistä rahaa myös Visa, Master ja Visa elektron-korteilla. Älkää koskaan hyväksykö apua ulkopuolisilta

nostaessanne rahaa automaateista. Muistakaa ottaa kortti mukaanne automaatilehtiä lähtiessänne.

Turkin valuutta on liira. Rahaa voi vaihtaa pankeissa, posteissa, yksityisissä rahanvaihtopisteissä sekä hotellien vastaanotoissa. Kurssi saattaa vaihdella ja se on hyvä tarkistaa ennen rahan vaihtamista. Vaihdettaessanne rahaa, tarkistakaa saamanne rahamäärä paikan päällä. 1 liira on 100 kurusta. Kolikot ovat 5, 10, 25 ja 50 kurusta ja 1 liira. Paperirahat muistuttavat Euron seteleiden värejä, joten huolellisuus on paikallaan.

PUHELUT

Suomalaisen GSM-puhelimen käyttö on mahdollista myös Turkissa. Paikallisia operaattoreita ovat Turkcell, Vodafone ja Avea. Ulkomailla soitetut puhelut laskutetaan aina ulkomaisen operaattorin verkon hinnoilla.

Mikäli Suomesta soitetaan Turkin verkossa olevaan matkapuhelimeen, soittaja maksaa normaalin paikallispuhelin hinnan tai SM-liittymänsä minuuttitaksan. Puhelun vastaanottaja ulkomailla maksaa vastaanottomaksun, joka vaihtelee 0,76 - 1,05 euron/min välillä. Paikallispuhelu matkapuhelimesta maksaa noin 1euro/minuutti.



Suomen liittymästä soitetut puhelut toiseen Suomeen liittymään Turkissa ollessa kulkevat Suomen operaattorin kautta, jolloin veloitetaan ulkomaanpuhelin mukainen hinta.

Koska hotelleista kiinteistä puhelimista soittaminen on kallista, kannattaa ulkomaille soittaa postista tai puhelinkoipeista.

RUOKAKULTTUURI

Turkkilaista keittiötä ei turhaan kehuta maailman kolmanneksi parhaaksi. Lomaruokapaikaksi voi valita vaikkapa lokanta-ravintolan, jossa on tarjolla paikallista ruokaa kohtuuhintaan. Myös kansainvälisten ravintoloiden listoilta löytyy monenlaisia herkkuja.

Tyypilliseen turkkilaiseen ateriaan kuuluu alkukeitto, alkupaloja eli mezejä, ja vihanneksista, lihasta tai kalasta valmistettu pääruoka. Herkuttelun kruunaa suussasulava jälkiruoka.

Ruokajuomana on yleensä vettä, mutta rannikon lomapaikoissa voi hyvin tilata viiniä (Sarap), olutta (bira) tai mehuja (meyve suyu). Aterian aikana voi myös nauttia turkkilaisten omaa anisviinaa, rakia, joka nautitaan yleensä veteen laimennettuna.

SANOMALEHDET

Kohteista löytyy paljon lehtikioskeja joissa myös saatavilla englannin ja saksankielisiä sanoma- ja aikakauslehtiä. Suomalaisia lehtiä ei ole saatavilla.

SÄHKÖ

Hotellihuoneen sähkö kytkeytyy päälle laittamalla avainkortti oven vieressä sijaitsevaan sähkörasiaan. Jännite on Turkissa 220 volttia.

VALOKUVAUS

Poliisin, sotilaiden ja sotilaallisten kohteiden kuvaaminen ilman lupaa ei ole sallittua. Myöskään rukoilevia ihmisiä tai vanhuksia ei ole kohteliasta valokuvata.

RETKET SIDESTÄ



Harva maa voinee tarjota yhtä paljon mielenkiintoista ja kaunista nähtävää kuin Turkki. Mikä voisi olla mielenkiintoisempaa kuin unenomaiset maisemat, mahtavat vuoret, meren ja kasvien upeat värit? Voitte asettaa vilkkaan lomaelämän vastapainoksi muinaisten raunioiden hiljaisuuden ja koette täydellisen loman.

SIDEN KAUPUNKI- JA OSTOSRETKI

Sidellä on pitkä historia ja siihen tutustumme tällä retkellä. Kävelemme aluksi kaupungin portille ja kerromme matkan varrella näkyvistä historiallisista jäänteistä sekä Rooman vallan ajan ja nykypäivän elämästä kaupungissa. Päästyämme vanhan Siden keskustaan käymme läpi hyviä ja edullisia ostospaikkoja. Täältä löytyy niin kultaa, mattoja kuin nahkaakin, kaikki tärkeitä tuotteita Turkille. Kaupunki tulee tutuksi kierroksen aikana ja lounaaksi nautimme perinteisen kebabin paikallisessa ravintolassa. Retken päätteeksi ajamme vielä läheiseen isompaan kaupunkiin Manavgatiin, missä lepuutteleme jalkojamme joen vehreällä rantamalla. Lounas sisältyy hintaan.

Hinta 20€, lapset 6-12 v. 10€, alle 6-vuotiaat ilmaiseksi.

KYLÄRETKI

Tutustu paikalliseen elämään ja ihmisiin, uskontoon ja näe Manavgati-Akseki -alueen kaunista luontoa. Pikku kylässä vierailemme paikallisen perheen kotona ja nautimme heidän vieraanvaraisuudestaan. Koti on säilynyt hyvin perinteisenä ja on kuin aika-matka 1920-1930-luvulle. Käymme myös kylän koululla ja pysähdymme lounaalle Akseki-joen partaalla sijaitsevaan luonnonkauniiseen ulkoilmaravintolaan. Manavgatin kaupungissa on aikaa tehdä ostoksia bazaarialueella, joten kannattaa varata mukaan myös pikkurahaa shoppailuun ja virvokkeisiin.

Hinta 36€, lapset 6-12 v. 18€, alle 6-vuotiaat ilmaiseksi.



Seuraavilla sivuilla on ehdotuksia päivän retkiksi. Niistä jokainen löytää varmasti omansa. Meillä on jokaiselle jotain! Retkiohjelma saattaa muuttua kauden aikana. Tarkastattehan Detur-oppaaltanne tai bussissa saamastanne tervetulomateriaalista päivitetyn retkiohjelman.

MANAVGATIN JOKIRETKI

Manavgatin joella pääset nauttimaan luonnon harmoniasta, putoukset ovat vaikuttavat kaikin vuodenaikoina. Kuljemme pitkin Manavgatjokea aina Välimeren rantaan asti, matkalla tilaisuus kuvata jokikilpikonna, lintuja ja vehreätä maisemaa. Päästyämme meren äärelle hiekkasärkille voit pulataa uimaan joko meren puolen lämpimämmässä vedessä tai virkistävän viileässä jokivedessä. Aikaa jää runsaasti nauttia ranta-elämästä ja miehistön valmistamasta buffetlounaasta. Hlntaan sisältyy myös ruokajuomat ja paikallisia alkoholijuomia. Manavgatin jokiristeily on mitä mainioin tapa viettää aurinkoinen lomapäivä vaikka koko perheen kera. Retken aikana vierailaan myös Dikmen-tekstiilikaupassa, jossa tilaisuus edullisiin vaateostoksiin.

Hinta 35€, 6-12 v. 17€, alle 6-vuotiaat ilmaiseksi.

HAMAM - TURKKILAINEN SAUNA

Älä jätä väliin tätä aitoa turkkilaista saunakokemusta. Heti aluksi pukeudut omiin bikineihin / uimahousuihin pukuhuoneessa, omia pyyhkeitä et tarvitse. Käsittely alkaa lempeästi lämpimillä hamamin marmoripenkeillä. Huoneen kostea ilma pehmittää ihon, jonka jälkeen ihosi vaahtokuoritaan ja puhdistetaan vielä oliivisaippualla. Lopuksi ihollesi levitetään vielä hoitava öljy. Hlntaan sisältyy nouto ja takaisinkuljetus hotellille.

Hinta 25€, lapset 6-12 v. 13€, alle 6-vuotiaat ilmaiseksi.



ALANYAN KAUPUNKI- JA SHOPPAILUKIERROS

Ajamme Kale-linnoitukselle, joka on ollut Alanyan maamerkki jo yli 2000 vuoden ajan ja kuulemme sen mielenkiitoisesta historiasta, vieraillemme Alanyan vanhimmassa moskeijassa ja paikallisessa kultakaupassa, josta voit tehdä halutessasi ostoksia.

Hinta 20€, lapset 6-12 v. 10€, alle 6-vuotiaat ilmaiseksi.

ANTALYAN KAUPUNKI- JA SHOPPAILUKIERROS

Ajamme etelärannikon suurimpaan kaupunkiin, Antalyaan ja kuulet seudun historiasta, kulttuurista ja elämänmenosta. Vapaata aikaa viettävässä vanhassa kaupungissa, Kaleicissa. Käymme myös tunnetulla vesiputoksella. Pysähdymme paikalliseen kultakauppaan ja nahkaliikeseen, joista voit tehdä halutessasi ostoksia.

Hinta 20€, lapset 6-12 v. 10€, alle 6-vuotiaat ilmaiseksi.

KOSKENLASKU

Kuprulun kanjoni on tunnettu koskenlaskupaikka lumoavan kauniin Taurus-vuoriston lomassa. Retki sopii kaikille vettäpelkäämättömille - myös perheille. Veneopas ohjaa veneen alas koskista ja päivän aikana tarjoutuu mahdollisuus uintiin - erittäin raikkaassa ja vilvoittavassa vuoristovedessä! Mukaan uimapuku ja taskurahaa juomaostoksille. Jos haluat ottaa mukaasi (puhelin) kameran, suosittelemme laittamaan ne vesitiiviisiin suojausseihin.

Hinta 36€, lapset 6-12 v. 18€, alle 6-vuotiaat ilmaiseksi.



JEPPISAFARI

Niin historia, paikalliselämä ja uskonto kuin luonnon ihmeet tulevat tutuksi tällä retkellä. Aluksi ajamme Manavgatin lähellä sijaitsevaan pikkukylään pitkin alueen maaseutua. Kylässä vieraillemme pienessä moskeijassa. Matka jatkuu Selecueian kaupungin raunoille Rooman vallan ajalta. Kaupungin jäänteet ovat vielä suurelta osin arkelogeilta tutkimatta. Lounas nautitaan Vihreän järven lähetyvillä ja vuoristojärven kylmäkirkkaassa vedessä on mahdollisuus myös uimiseen. Mukaan mukavat vaatteet, jotka eivät pölyä säikähdä, pikkurahaa ruokajuomiin lounaalla sekä tietysti uimapuku, kameraa unohtamatta!

Hinta Aikuiset 36€, lapset 6-12 v. 18€, alle 6-vuotiaat ilmaiseksi.

MÖNKIJÄSAFARI

Pieni luontoretki toisella tavalla. Ajamme mönkijöillä Manavgatin kaupungin ympäristön luonnossa. Kaksi voi jakaa yhden mönkijän tai voit ajaa ihan omallakin. Mukaan pölyä ja vettä pelkäämätöntä vaatetusta ja taskurahaa juomaostoksille. Osallistujien alaikäraja 16 vuotta.

Hinta 40 € (55€ mönkijä kahdelle).

BUGGYSAFARI

Pieni luontoretki rantakirpuilla, jotka ovat hiekkaisilla dyyneillä ja uimarannoilla ajettavia avomallisia ajoneuvoja. Ajamme Manavgatin kaupungin ympäristön luonnossa. Kaksi voi jakaa yhden rantakirpun tai voit ajaa ihan omallakin. Mukaan pölyä ja vettä pelkäämätöntä vaatetusta ja taskurahaa juomaostoksille. Osallistujien alaikäraja 16 vuotta.

Hinta 50 € (70€ rantakirppu kahdelle).

PIENI SUOMI-TURKKI -LOMASANASTO



Merhaba
Nasılsınız?
İyiyim, teşekkür ederim
Günaydın
İyi günler
İyi aksamlar
İyi geceler
Hosgeldiniz
Güle güle
Evet
Hayır
Yok
Teşekkür
Bilmiyorum
Anlamıyorum
Tamam
Tabii
Arkadas
Güzel
Dikkat
Git
Baylar
Bayanlar
Ne kadar?
Hesabı alabilirmiyim lütfen
Tuvalet nerede?
Banka nerede?
Saat kaç?
Yolumu kaybettim
Ben Finlandiyalıyım
Bugün
Yarın
Dün
Giris
Çıkis
Posta pulu
Posta kartı
Para
Pahalı
İndirim
Fiyat
Bunu alıyorum
Onu beğendim

Tervehdys
Miten voitte?
Kiitos hyvää /voin hyvin
Huomenta
Hyvää päivää
Hyvää iltaa
Hyvää yötä
Tervetuloa
Näkemiin
Kyllä
Ei
Ei ole
Kiitos
En tiedä
En ymmärrä
Selvä
Tietysti
Ystävä
Kaunis
Varo / huomio
Mene pois
Miehille
Naisille
Paljonko maksaa?
Saanko laskun
Missä on WC?
Missä on pankki?
Mitä kello on?
Olen eksyksissä
Olen suomalainen
Tänään
Huomenna
Eilen
Sisääntulo
Ulosmeno
Postimerkki
Postikortti
Raha
Kallis
Alennus
Hinta
Otan tämän
Pidän siitä

LUKUSANASTOA

1 Bir
2 İki
3 Üç
4 Dört
5 Bes
6 Altı
7 Yedi
8 Sekiz
9 Dokuz
10 On
11 On bir
12 On iki
13 On üç
14 On dört
15 On bes

16 On altı
17 On yedi
18 On sekiz
19 On dokuz
20 Yirmi
30 Otuz
40 Kırk
50 Elli
60 Altmis
70 Yetmiş
80 Seksen
90 Doksan
100 Yüz
200 İki yüz
1000 Bin
2000 İki bin

RUOKASANASTOA

ALKURUOKIA

cacık
yaprak dolması
biber dolması
domates dolması
yogurt çorbası
imam bayıldı

sigara böreği
tarama

arnavut ciseri
midye tava
pastırma

jogurttia, kurkkua, valkosipulia
viininlehtikäryleet
täytetyt paprikat
täytetyt tomaatit
jogurttikeitto
sipulilla ja tomaatilla täytettyjä
munakoisoja
juustolla täytetty voitaikinarulla
sitruunalla ja öljyllä maustettua
mätitahnaa
maustettua lampaanmaksaa
paistetut simpukat
paprikalla maustettua kuivattua
naudanlihaa

RUOKASANASTOA



LIHARUOKIA

döner kebab

sis kebab
köfte
iskender kebab

adana kebab
pirzola
tavuk güveç
et sote
lahmacun
biftek

pystyvartaasta vuoltua lam masta
vartaassa grillattua lihaa
turkkilaiset lihapullat
pystyvartaasta vuoltua lam masta, jogurtti&tomaattikastike
jauhelihavarras
lampaankyljys
kana-kasvispata
lihamuhennos
turkkilainen jauhelihapitsa
pihvi

KALARUOKIA

balık
kalamar
barbun
mercan
ton balığı
istakoz
levrek
kılıçbalığı
pavruya

kala
mustekala
keltajuovamullo
merilahna
tonnikala
hummeri
meriahven
miekkakala
rapu

Huom! Kalaruoat ovat kalliimpia kuin liharuoat ja ne hinnoitellaan painon mukaan (raakapaino). Hinta kannattaa kysyä etukäteen.

KASVISRUOKIA

patlıcan kızartması
mercimek çorbası
sarımsak
pilav
sogan
patates
biber kızartması
menemen
çoban salatası
ispanak

paistettua munakoisoa
linssikeitto
valkosipuli
riisipilahvi
sipuli
perunat
paistettuja vihreitä paprikoita
munakokkeli kauden kasviksista
sekasalaatti
pinaatti

JÄLKIRUOKIA

baklava
komposto
dondurma
sütlaç

voitaikina-pähkinäleivos
hedelmäsalaatti
jäätelö
maitovanukas

HEDELMIÄ

portakal
elma
muz
visne
seftali
kavun
armut
çilek
incir
kayısı
karpuz

appelsiini
omena
banaani
kirsikka
persikka
hunajameloni
päärynä
mansikka
viikuna
aprikoosi
vesimeloni

JUOMIA

ayran
su
beyaz sarap
kırmızı sarap
köpüklü sarap
Türk kahvesi
kahve
sade
sekerli
bira
süt
sütlü
çay

vesi-jogurttijuoma
vesi
valkoviini
punaviini
kuohuviini
turkkilainen kahvi
kahvi
ilman sokeria
sokerilla
olut
maito
maidolla
tee

**A F I Y E T O L S U N !
HYVÄÄ RUOKAHALUA!**